

**Zeitschrift:** Schweizerische Zeitschrift für Forstwesen = Swiss forestry journal = Journal forestier suisse  
**Herausgeber:** Schweizerischer Forstverein  
**Band:** 147 (1996)  
**Heft:** 6  
  
**Rubrik:** Mitteilungen = Communications

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 08.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**153e Assemblée annuelle de la Société forestière suisse du  
12 au 14 septembre 1996 à Fribourg**

Description des excursions

*Inspection cantonale des forêts, Fribourg*

*Keywords:* Forest excursions; canton of Fribourg (Switzerland)

FDK 946.2: (494.41)

**Vendredi 13 septembre 1996**

*Excursion A*

*Titre:* «**A la découverte des forêts protectrices de la commune de Jaun**»  
*Lieu:* Haute-Gruyère, région de Bellegarde et environs  
*Guide:* Monsieur Louis Page, Inspecteur d'arrondissement à Bulle  
*Remarques:* Excursion bilingue. Destinée en priorité à de bons marcheurs

A partir du début des années 1960, la commune de Jaun s'est lancée dans la réalisation d'un vaste projet de protections paravalanches de son territoire communal. Après l'achèvement d'un premier projet destiné à la protection directe du village (périmètre Mäder), un autre ouvrage non moins important s'est concrétisé dernièrement avec la protection de la route cantonale du «Jaunpass» contre les chutes de pierres et les avalanches (périmètre du Ritzwald).

Après un arrêt à Bulle pour la visite de la scierie Despond SA, l'essentiel de la journée sera consacré à la visite des deux projets précités. Cette excursion permettra de comparer l'évolution des techniques en matière d'ouvrages de protection et d'avoir un aperçu des méthodes de sylviculture appliquées actuellement dans les reboisements paravalanches et les forêts protectrices d'altitude. La fin de la journée est réservée à la découverte de l'artisanat local du travail du bois.

Le parcours étant situé pour une part dans des endroits escarpés, cette excursion est destinée en priorité à de bons marcheurs.

## Excursion B

- Titre:** «Paysages lacustres et ruraux»  
**Lieu:** Rives du lac de Neuchâtel et pays de Glâne (Romont)  
**Guides:** Monsieur Jacques Deschenaux, Inspecteur d'arrondissement à Fribourg  
Monsieur Jacques Michaud, Inspecteur d'arrondissement à Romont  
**Remarques:** Excursion en français. Petite marche d'environ 4 kilomètres. Collaboration du Service archéologique cantonal, du groupe d'entretien et de gestion de la Grande Cariçaie, du Service cantonal des biens culturels et d'architectes

A Gletterens, au bord du lac de Neuchâtel, visite d'une ferme néolithique lacustre reconstituée.

De Gletterens à Portalban, petite marche d'environ 4 km, à la découverte de la Grande Cariçaie: roselières, prairies à lâches, ripisylves, aulnaies, ... autant de formations végétales qui ont colonisé les terres exondées à la suite des travaux de correction des eaux du Jura entrepris voilà un peu plus d'un siècle.

De Portalban à Estavayer-le-Lac, promenade en bateau, puis repas au restaurant du Port et déplacement vers le district de la Glâne et son chef-lieu Romont, juché sur une colline ronde. Romont est surtout connu par son musée suisse du vitrail qui renferme de précieuses collections d'œuvres anciennes et contemporaines.

Visite de l'église de l'Abbaye cistercienne de Notre-Dame de la Fille-Dieu dont une restauration très soignée vient de s'achever; à remarquer, les piliers de chêne provenant de la forêt du Galm, la charpente et les plafonds en bois des forêts de l'Abbaye.

Le pays de Glâne présente un caractère rural très marqué avec une agriculture dominée par la production laitière (production du Gruyère). Des fermes anciennes et modernes où le matériau bois tient depuis toujours une place de choix parsèment ses collines et ses vallons. Durant notre balade dans le pays de Glâne, nous visiterons des fermes anciennes et modernes.

## Excursion C

- Titre:** «Utilisations innovatrices du bois – La forêt du Mont Corbetta: un exemple de restauration sylvicole»  
**Lieu:** Châtel-St-Denis, Les Paccots (District de la Veveyse), Vevey (VD)  
**Guide:** Monsieur Walter Kammermann, Inspecteur d'arrondissement à Châtel-St-Denis  
**Remarques:** Excursion bilingue. Petite marche en forêt

Situé à l'extrémité sud du canton de Fribourg, chef-lieu du district de la Veveyse et commune de 4000 habitants, Châtel-St-Denis compte parmi les plus grands propriétaires forestiers du canton.

Autrefois, on y trouvait de nombreuses petites industries du bois, notamment des scieries. Ces dernières ont disparu, mais, par chance, l'usine Samvaz, installée à Châtel-St-Denis depuis près de 25 ans, achète plus de la moitié des bois produits dans les forêts communales pour les transformer en madriers isolants.

Le matin, après avoir visité à Vevey un immeuble de 60 logements où le bois a été utilisé de manière inédite, l'excursion conduira les participants dans la fabrique précitée. Sous réserve que toutes les conditions soient réunies à la date de l'excursion, les participants pourront également assister à une démonstration de gazéification de bois effectuée dans le cadre d'un projet-pilote soutenu par l'Office fédéral de l'Energie. Ces essais sont entrepris par une communauté d'intérêt soucieuse d'explorer de nouveaux marchés pour ce matériau indigène; à noter que la commune de Châtel-St-Denis fait partie de cette communauté.

Un repas typique de la région des Préalpes sera servi vers 13.00 h dans un restaurant-chalet situé aux Paccots.

L'après-midi sera consacré à la visite de la forêt très morcelée du Mont Corbetta, qui, depuis 1991, fait l'objet de travaux de restauration sylvicole. Une petite marche est prévue en forêt l'après-midi.

#### *Excursion D*

- Titre:* **«Techniques de génie biologique dans la région de Moléson-sur-Gruyères»**  
*Lieu:* District de la Gruyère  
*Guide:* Monsieur François Bossel, Inspecteur d'arrondissement à Bulle  
*Remarques:* Excursion en français avec possibilité de traduction en allemand. Marches et approches aisées

Le 29 juillet 1990, un orage d'une extrême violence éclatâ dans la région du Moléson. De très fortes pluies s'abattirent sur le fond de la vallée de l'Albeuve en amont de la cité médiévale de Gruyères. Leur intensité correspond à une période de retour de 300 ans environ.

L'excursion permettra la visite de divers travaux de génie biologique et d'endiguement utilisant du bois: stabilisation de talus par des quadrillages de bois et assainissements de surface le long de la route cantonale, endiguements de ruisseaux entièrement en bois réalisés entre 1930 et 1994. On traversera la très vieille et magnifique forêt du Gros Revers située entre 1200 et 1400 mètres d'altitude.

L'excursion comprendra également la visite de la scierie Despond SA à Bulle, l'une des plus grandes de Suisse (60 000 m<sup>3</sup> par an). Une partie culturelle sera consacrée à la visite du petit village de Lessoc, véritable joyau architectural de la Gruyère avec son ensemble de bâtisses des 16e et 17e siècles, avec les commentaires avisés de Monsieur Denis Buchs, conservateur du Musée gruérien à Bulle.

#### *Excursion E*

- Titre:* **«Réserve mycologique et conduite d'une régénération naturelle en relation avec les champignons»**  
*Lieu:* Forêt domaniale de la Chanéaz (District de la Sarine)  
*Guide:* Monsieur Albert Mamarbachi, Inspecteur d'arrondissement à Fribourg  
*Remarques:* Excursion bilingue. Marche aisée en forêt. En collaboration avec Messieurs S. Egli et Fr. Ayer de l'Institut fédéral de recherches sur la forêt, la neige et le paysage à Birmensdorf

Le Conseil d'Etat avait décidé, il y a juste 20 ans, de créer une réserve mycologique dans la forêt domaniale de la Chanéaz, en lui affectant une surface de 75 ha. Cette réserve servirait à des études scientifiques relatives, entre autres, aux conséquences de la cueillette intensive sur la raréfaction des champignons.

Une expérience, unique en Europe, est entreprise depuis 1988 par l'Institut fédéral de recherches forestières, à Birmensdorf, en collaboration avec le Service forestier du 1er arrondissement, visant à déterminer l'évolution mycologique avant et après les coupes de mise en lumière des peuplements forestiers. Les premiers résultats obtenus sont extrêmement prometteurs.

La forêt de la Chanéaz est répartie sur une surface de 137 ha. Sa possibilité annuelle est de 1200 sv. Située à une altitude moyenne de 550 m, non loin de Payerne, elle est sise sur un vaste plateau molassique qui a généré un sol sablonneux et profond et un humus acide d'un PH 5 à 6.

La station relève de la hêtraie à aspérule typique et/ou à luzule des bois. Les différentes autres stations montrent bien que la forêt est apte à accueillir une grande variété d'essences en peuplements mélangés.

Les coupes de mise en lumière, pratiquées depuis 1980, ont engendré un dynamisme réjouissant de rajeunissement naturel d'essences endémiques, tant pour les feuillus (hêtre et chêne) que pour les résineux (pin sylvestre).

#### *Exkursion F*

- Titel:* **«Integrale Berglandsanierung; Grossrutschung Chlöwena-Lantera (Falli-Hölli); Holzverwendung»**
- Ort:* Sensebezirk
- Leitung:* Herr Anton Thalman, Kreisoberförster in Plaffeien
- Bemerkung:* Exkursion in deutscher Sprache

Vor rund 10 Jahren wurde für das Voralpengebiet des Sense-Oberlandes das Projekt «Integrale Berglandsanierung» (IBS) erstellt und von der IHG-Region Sense genehmigt. Bei der Erarbeitung des regionalen Entwicklungskonzeptes hat sich gezeigt, dass die Probleme im Berggebiet nur aus einer gesamtheitlichen Betrachtungsweise angegangen werden können. Die verschiedenen Sanierungsmassnahmen sind aufeinander abzustimmen und mit anderen Nutzungsinteressen, wie Tourismus, Besiedlung, Naturschutz, Militär usw. zu koordinieren.

Die Region Sense hat die erforderlichen Organe bestimmt, welche für die Gesamtleitung des IBS-Projektes verantwortlich sind. Eine Fülle von Einzelmassnahmen zur Verbesserung der Erschliessung, der Geländestabilität und des Naturschutzes werden im Rahmen von sogenannten Mehrzweckgenossenschaften ausgeführt.

Mit einem Reisebus fahren wir vorerst nach St. Ursen, wo wir die Reihenhaus-siedlung «Waldweg» besichtigen. Die beispielhafte Verwendung von Holz im Wohnungs-bau wurde mit einem Lignum-Preis ausgezeichnet.

Nach der Weiterfahrt in das Schwarzseetal soll anhand von ausgeführten Werken das Funktionieren der IBS aufgezeigt werden. In der Forsthütte «Schmutzes Schwyberg» nehmen wir das Mittagessen ein. Ein stündiger Fussmarsch auf grösstenteils guten Wegen bringt uns in das Höllbachtal mit seinen grossen Aufforstungen. Unter-

wegs sehen wir Beispiele für Holzverwendung beim forstlichen Wegebau sowie die gedeckte Holzbrücke über dem Höllbach an der Sprachgrenze. Zum Schluss besichtigen wir die Grossrutschung «Chlöwena» (Falli-Höllli), wo 1994 eine Fläche von rund 1,5 km<sup>2</sup> mit einer Ferienhaussiedlung abgerutscht ist.

## **Samstag, 14. September 1996**

### *Schlussexkursion*

*Titel:*            **«Auf den Spuren der Galmeichen»**  
*Ort:*             Galmwald (Seebezirk)  
*Leitung:*       Frau Barbara Remund Zuffi, Kreisoberförsterin in Courtepin  
*Bemerkung:*    Zweisprachige Exkursion. Leichte Wanderung

#### *auf den Spuren der galmeichen*

eichen und abermals eichen...  
  aber nicht irgendwelche  
      alte, ja uralte  
majestätische und prunkvolle,  
  ausladende kronen thronen  
      auf langen schäften  
      jung und alt vereint  
...schreiben geschichte über jahrhunderte

Die Geschichte der Galmeichen und deren heutige Waldpflege sind die Hauptthemen der Exkursion. Diese findet in gut begehbarem Gelände statt. Anschliessend wird in einer Forsthütte – umgeben von Eichen – das Mittagessen eingenommen.